

EN 50131-2-8 2016
Environment Class II
Security Grade3

English

1 Appearance

1. Screw Cover 2. Screw 3. Terminal 4. Resistor Jumper
5. DIP Switch 6. LED Indicator

Alarm: Solid Blue for 3s
Noise Intensity: Flashing Red
7. Tamper Button

2 DIP Settings

DIP Bit	1	2	3	Sensitivity Level	Set Scene
A	ON	ON	ON	Highest	Concrete Wall
	ON	ON	OFF	High	Steel Plate
	ON	OFF	ON	High	Concrete Plate
B	ON	OFF	OFF	Medium	ATM Safe Box
	OFF	OFF	OFF	Default	ATM / Safe Box Plank
	OFF	ON	ON	Low	Plank
C	OFF	ON	OFF	Lower	Window Frame
	OFF	OFF	ON	Lowest	Window Frame

DIP Bit	4	Enable/Disable Displacement Alarm
ON	ON	Enable
OFF	OFF	Disable

DIP Bit	5	High Noise Adaption
ON	ON	High Noise
OFF	OFF	Low Noise

3 Installation

- ① Open Wiring Mounting
- ② Concealed Wiring Mounting
- ③ Mounting with Rear Panel.
- ④ Mounting with Weld Plate.

4 Resistor Wiring

Relay Status

	Normal	Alarm	Fault	Tamper
Alarm Relay	Close	Open	Close	Close
Fault Relay	Close	Close	Open	Close
Tamper Relay	Close	Close	Close	Open

Method 1: Use the jumper to select EOL (End of Line) resistance on FAULT/TAMPER/ALARM pins.

Method 2: Add the resistor to FAULT/TAMPER/ALARM wiring ports.

Note: If EOL wiring is not used, leave the jumpers OFF. Do not force the jumper if it is not matched the pin. Method 1 & 2 should not be used on the ALARM/TAMPER at the same time.

- a. Alarm Resistance: 1K, 2K2, 4K7, 5K6, 6K8
- b. Tamper Resistance: 1K, 2K2, 4K7, 5K6
- c. Fault Resistance: 1K, 2K2, 5K6

5 Connection Type

Note: The resistor must be connected in series with one end of the detector.

- a. Normally Closed
- b. Single End of Line Wiring
- c. Double End of Line Wiring
- d. Triple End of Line Wiring

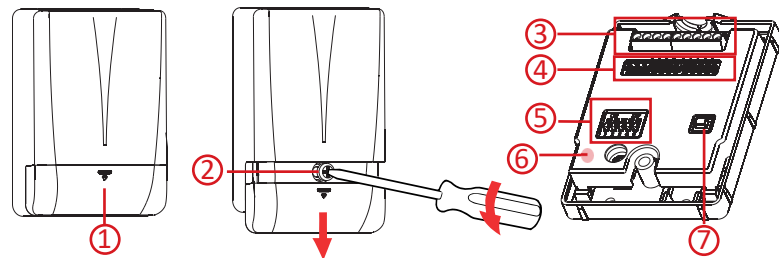
Specification

Detection Range	Up to 5 m Radius
Sensitivity	8 Levels by DIP Switch
Digital Processing	Support
Tamper Protection	Front and Rear
Alarm Output	Normally Closed
LED Indicator	Blue(Alarm), Red(Noise Indication)
Power Supply	9 to 16 VDC
Typical Voltage	12 VDC
Power Consumption	Max. 17 mA
Operation Temperature	-40 °C to 70 °C
Storage Temperature	-50 °C to 70 °C
Operation Humidity	10% to 90%
Dimension(W x H x D)	60 mm x 80 mm x 19.5 mm
Weight	226 g
Shell material	Die-cast metal
Application Scenario	Indoor

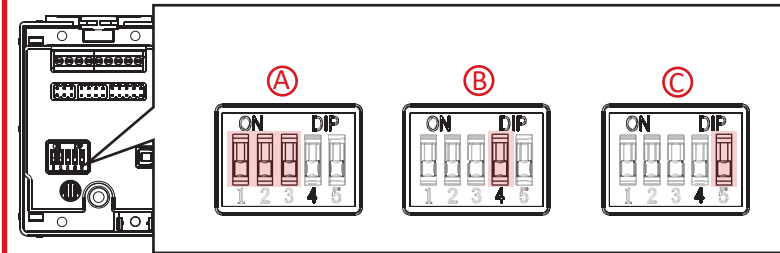
Please use the power adapter complying with LPS. The recommended power adapter is made by Shenzhen Honor Electronic Co., Ltd.

UD237728-B

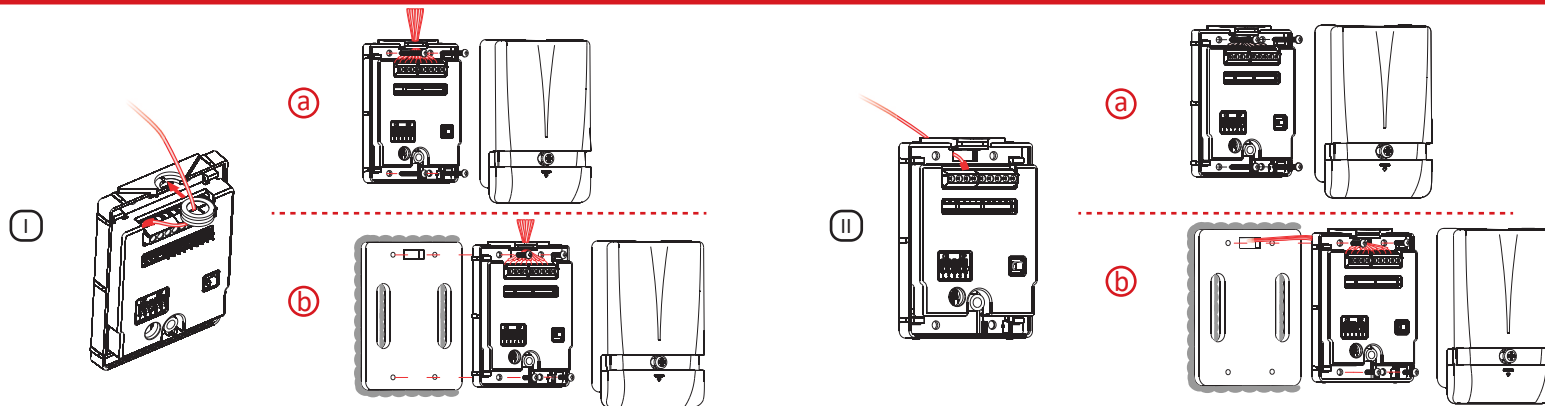
1



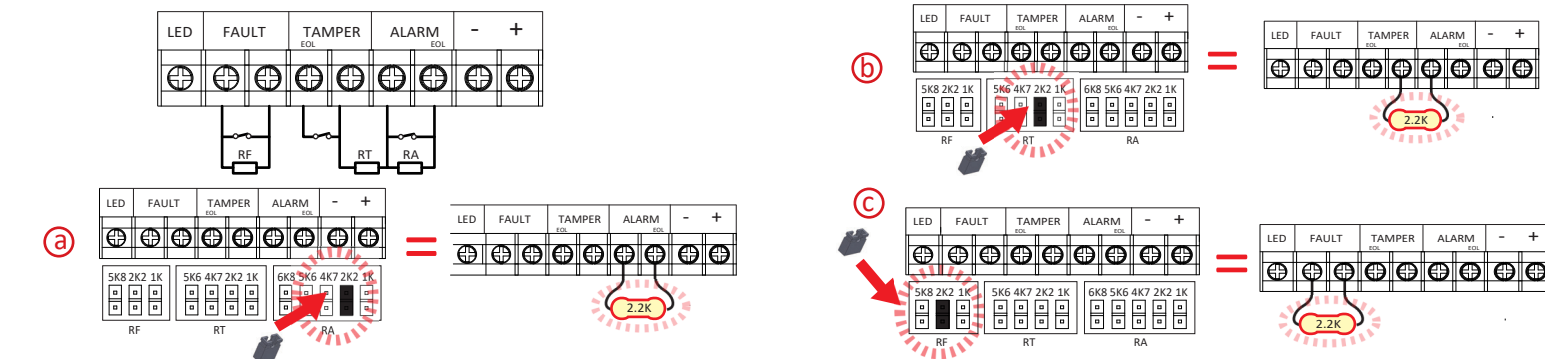
2



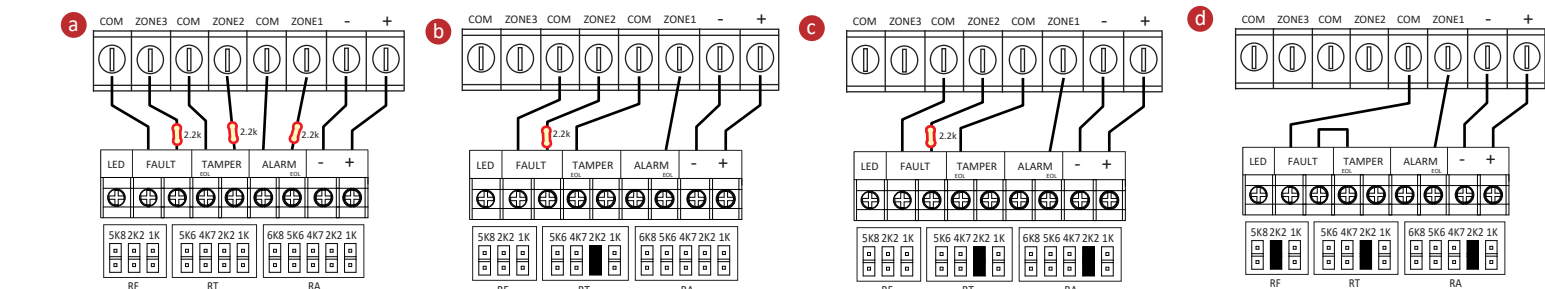
3



4




5



Français

1 Apparence

- Cache-vis
- 2.Vis
- 3.Borne
- 4.Cavalier de résistance
- 5.Commutateur DIP
- 6.Voyant lumineux





Alarme :  Bleu fixe pendant 3 s
Intensité sonore :  Clignotement en rouge

- 7.Bouton antisabotage

2 Réglages des microcommutateurs

Bit de DIP			Niveau de sensibilité	Créer une scène
1	2	3		
MARCHE	MARCHE	MARCHE	Optimale	Mur en béton
MARCHE	MARCHE	ARRÊT	Plus	Plaque en acier
MARCHE	ARRÊT	MARCHE	Haute	Plaque en béton
MARCHE	ARRÊT	ARRÊT	Moyenne	DAB
ARRÊT	ARRÊT	ARRÊT	Par défaut	Coffre-fort
ARRÊT	MARCHE	MARCHE	Basse	DAB/coffre-fort
ARRÊT	MARCHE	ARRÊT	Abaisser	Planche
ARRÊT	ARRÊT	MARCHE	Minimum	Cadre de fenêtre

3 Installation

-  Montage de câblage ouvert
-  Montage de câblage dissimulé
-  Montage avec panneau arrière.
-  Montage avec plaque de soudure.

4 Câblage des résistances

État du relais	Normale	Alarme	Panne	Anti-sabotage
Relais d'alarme	Fermer	Ouvert	Fermer	Fermer
Relais de défaut	Fermer	Fermer	Ouvert	Fermer
Relais antisabotage	Fermer	Fermer	Fermer	Ouvert

Méthode 1 : utiliser le cavalier pour sélectionner la résistance d'extrémité de ligne (EOL) sur les broches PANNE/ANTISABOTAGE/ALARME.

Méthode 2 : ajouter la résistance aux ports de câblage PANNE/ANTISABOTAGE/ALARME.

Remarque : si vous n'utilisez pas de câblage EOL, les cavaliers doivent rester désactivés. Ne forcez pas sur le cavalier s'il n'est pas adapté à la broche. Les méthodes 1 et 2 ne doivent pas être utilisées en même temps sur l'ALARME/ANTI-SABOTAGE.

- Résistance d'alarme : 1K, 2K2, 4K7, 5K6, 6K8
- Résistance anti-sabotage : 1K, 2K2, 4K7, 5K6
- Résistance aux panes : 1K, 2K2, 5K6

5 Type de connexion

- Remarque : la résistance doit être connectée en série à une des extrémités du détecteur.
- Normalement fermé
 - Câblage d'une seule extrémité de ligne
 - Câblage d'une double extrémité de ligne
 - Câblage d'une triple extrémité de ligne

Spécification

Portée de la détection	Rayon atteignant jusqu'à 5 m
Sensibilité	8 niveaux par commutateur DIP
Traitement numérique	Pris en charge
Protection antisabotage	Avant et arrière
Sortie d'alarme	Normalement fermé
Voyant lumineux	Bleu (alarme), rouge (indication de bruit)
Alimentation électrique	9 à 16 V CC
Tension typique	12 V CC
Consommation d'énergie	17 mA max.
Température de fonctionnement	-40 °C à 70 °C
Température de stockage	-50 °C à 70 °C
Humidité de fonctionnement	10 à 90 %
Dimensions (L x H x P)	60 mm x 80 mm x 19,5 mm
Poids	226 g
Matériau du boîtier	Métal moulé sous pression
Scénario d'application	À l'intérieur

Veillez utiliser l'adaptateur secteur conforme à la norme LPS. L'adaptateur secteur recommandé est fabriqué par Shenzhen Honor Electronic Co., Ltd.

Deutsch

1 Aufbau

- Schraubenabdeckung
- Schraube
- Anschluss
- Widerstandsbrücke
- DIP-Schalter
- LED-Anzeige





Alarm:  3 Sek. blaues Leuchten
Geräuschintensität:  Blinkt rot

- 7.Sabotagealter

2 DIP-Schalter

DIP-Bit			Empfindlichkeitsstufe	Saene einstellen
1	2	3		
EIN	EIN	EIN	Höchste	Betonwand
EIN	EIN	AUS	Höher	Stahlplatte
EIN	AUS	EIN	Hoch	Betonplatte
EIN	AUS	AUS	Mittel	ATM Safe
AUS	AUS	AUS	Standard	ATM Safe
AUS	EIN	EIN	Niedrig	ATM / Safe
AUS	EIN	AUS	Niedriger	Bohle
AUS	AUS	EIN	Niedrigste	Fensterrahmen

3 Installation

-  Montage mit offener Verdrahtung
-  Montage mit verdeckter Verdrahtung
-  Montage mit Rückwand.
-  Montage mit Schweißplatte.

4 Widerstandsverdrahtung

Relaisstatus	Normal	Alarm	Fehler	Sabotage
Alarmrelais	Schließen	Öffnen	Schließen	Schließen
Fehlerrelais	Schließen	Schließen	Öffnen	Schließen
Sabotagerelais	Schließen	Schließen	Schließen	Öffnen

Methode 1: Verwenden Sie die Steckbrücke, um Leitungsabschluss-Widerstand (EOL) an FEHLER/SABOTAGE/ALARM-Kontaktstiften zu wählen.

Methode 2: Schließen Sie den Widerstand an den FEHLER/SABOTAGE/ALARM-Verdrahtungsanschlüssen an.

Hinweis: Verwenden Sie KEINE Steckbrücken, wenn EOL-Verdrahtung nicht genutzt wird. Die Steckbrücke darf nicht gewaltsam aufgesteckt werden, wenn sie nicht auf den Kontaktstift passt. Methode 1 und 2 dürfen nicht gleichzeitig auf den ALARM/SABOTAGE-Stiftleisten verwendet werden.

- Alarmwiderstand: 1K, 2K2, 4K7, 5K6, 6K8
- Sabotage-Widerstand: 1K, 2K2, 4K7, 5K6
- Fehlerwiderstand: 1K, 2K2, 5K6

5 Anschlussart

- Hinweis: Der Widerstand muss mit einem Kontakt des Melders in Reihe geschaltet werden.
- Normal geschlossen
 - Einzel-Leitungsabschlussverdrahtung
 - Doppel-Leitungsabschlussverdrahtung
 - Dreifach-Leitungsabschlussverdrahtung

Technische Daten



Erkennungsbereich	Bis zu 5 m Radius
Empfindlichkeit	8 Stufen über DIP-Schalter
Digitale Verarbeitung	Unterstützt
Sabotageschutz	Vorne und hinten
Alarmanzugang	Normal geschlossen
LED-Anzeige	Blau (Alarm), Rot (Geräuschanzeige)
Spannungsversorgung	9 bis 16 V Gleichspannung
Typische Spannung	12 V DC
Stromverbrauch	Max. 17 mA
Betriebstemperatur	-40 °C bis 70 °C
Lagertemperatur	-50 °C bis 70 °C
Betriebsfeuchtigkeit	10 % bis 90 %
Abmessungen (B x H x T)	60 mm x 80 mm x 19,5 mm
Gewicht	226 g
Gehäusematerial	Metall-Druckguss
Anwendungsszenario	Innen

Bitte verwenden Sie ein LPS-konformes Netzteil (mit begrenzter Leistung). Das empfohlene Netzteil wird von Shenzhen Honor Electronic Co., Ltd. hergestellt.

Español

1 Apariencia

- Tapa del tornillo
- 2.Tornillo
- 3.Terminal
- Interruptor Jumper del resistor
- Interruptor DIP
- 6.Piloto led





Alarma:  Azul fijo durante 3 s
Intensidad de ruido:  Parpadeo rojo

- 7.Botón antimanipulación

2 Ajustes de los conmutadores DIP

Bit del DIP			Nivel de sensibilidad	Establecer escena
1	2	3		
ACTIVADO	ACTIVADO	ACTIVADO	Más alta	Pared de hormigón
ACTIVADO	DESACTIVADO	DESACTIVADO	Más alta	Placa de acero
ACTIVADO	DESACTIVADO	ACTIVADO	Alta	Placa de cemento
ACTIVADO	DESACTIVADO	DESACTIVADO	Media	Placa de aluminio
DESACTIVADO	DESACTIVADO	DESACTIVADO	Predefinido	Cajero
DESACTIVADO	DESACTIVADO	DESACTIVADO	Baja	Cajero / Caja de seguridad
DESACTIVADO	ACTIVADO	ACTIVADO	Baja	Cajero / Caja de seguridad
DESACTIVADO	DESACTIVADO	DESACTIVADO	Más bajo	Tablón
DESACTIVADO	DESACTIVADO	ACTIVADO	La más baja	Marcos de ventana

3 Instalación

-  Montage de cableado abierto
-  Montage de cableado oculto
-  Montage con panel trasero.
-  Montage con placa soldada.

4 Cableado de la resistencia

Estado del relé	Normal	Alarma	Fallo	Sabotaje
Relé de alarma	Cerrar	Abierto	Cerrar	Cerrar
Relé de fallo	Cerrar	Cerrar	Abierto	Cerrar
Retardo de manipulación	Cerrar	Cerrar	Cerrar	Abierto

Método 1: Use el Jumper para seleccionar la resistencia EOL (fin de línea) en los pasadores marcados FAULT/TAMPER/ALARMA.

Método 2: Añadir la resistencia a los puertos de cableado de FAULT/TAMPER/ALARMA.

Nota: Si no usa un cableado de fin de línea (EOL), deje los puentes desactivados. No fuerce las resistencias si no coinciden con los pines. No utilice el método 1 ni el método 2 con respecto a ALARMA/MANIPULACIÓN al mismo tiempo.

- Résistencia de alarma: 1K, 2K2, 4K7, 5K6, 6K8
- Résistencia a manipulación: 1K, 2K2, 4K7, 5K6
- Résistencia para el circuito de Fallos (FAULT): 1K, 2K2, 5K6

5 Tipo de conexión

- Nota: La resistencia se debe conectar en serie con uno de los extremos del detector.
- Normalmente cerrado
 - Cableado de Fin de línea único
 - Cableado de Fin de línea doble
 - Cableado de Fin de línea triple

Especificación

Alcance de detección	Hasta 5 m de radio
Sensibilidad	8 niveles de ajuste por interruptor DIP
Procesamiento digital	Soporte
Protección antimanipulación	Parte delantera y trasera
Salida de alarma	Normalmente cerrado
Piloto led	Azul (Alarm), Rojo (Indicación de ruido)
Fuente de alimentación	De 9 a 16 V CC
Tensión normal	12 VCC
Consumo de energía	17 mA máx.
Temperatura de funcionamiento	de -40 °C a 70 °C
Temperatura de almacenamiento	de -50 °C a 70 °C
Humedad de funcionamiento	10 % a 90 %
Dimensiones	60 mm x 80 mm x 19,5 mm
Peso	226 g
Material de la carcasa	Metall fundido
Escenarios de aplicación	En interiores

Use un adaptador de corriente que cumpla con la norma de Fuentes de Alimentación de Baja Potencia. El adaptador eléctrico recomendado es el fabricado por Shenzhen Honor Electronic Co., Ltd.

Italiano

1 Aspetto

- Coperchio a vite
- 2.Vite
- 3.Terminale
- Ponticello resistore
- Microinterruttore
- 6.Indicatore LED





Allarme:  Blu fisso per 3 secondi
Intensità rumore:  Rosso lampeggiante

- 7.Pulsante manomissione

2 Impostazioni microinterruttore

Bit DIP			Livello di sensibilità	Impostazione scenario
1	2	3		
ATTIVO	ATTIVO	ATTIVO	Massimo	Parete di cemento
ATTIVO	ATTIVO	DISATTIVO	Superiore	Piatta di acciaio
ATTIVO	DISATTIVO	ATTIVO	Alto	Piatta di cemento
ATTIVO	DISATTIVO	DISATTIVO	Media	Plancha
DISATTIVO	DISATTIVO	DISATTIVO	Default	ATM Safe Box
DISATTIVO	DISATTIVO	DISATTIVO	Basso	ATM / Safe Box
DISATTIVO	ATTIVO	DISATTIVO	Infesione	Tavolo
DISATTIVO	DISATTIVO	ATTIVO	Minimo	Telaio finestra

3 Installazione

-  Montaggio cablaggio aperto
-  Montaggio cablaggio nascosto
-  Montaggio con pannello posteriore.
-  Montaggio con piastra di saldatura.

4 Cablaggio della resistenza

Stato relé	Normale	Allarme	Errore	Manomissione
Relé di allarme	Chiusi	Aperto	Chiusi	Chiusi
Relé guasto	Chiusi	Chiusi	Aperto	Chiusi
Relé manomissione	Chiusi	Chiusi	Chiusi	Aperto

Método 1: utilizzare i ponticello per selezionare la resistenza di fine linea (EOL) sui perni GUASTO/MANOMISSIONE/ALLARME.

Método 2: aggiungere la resistenza alle porte di cablaggio GUASTO/MANOMISSIONE/ALLARME.

Nota: se non si utilizza il cablaggio EOL, lasciare i ponticelli DISINSERITI. Non forzare i ponticelli se non si trovano in corrispondenza dei perni. Il primo e il secondo metodo non devono essere utilizzati contemporaneamente.

- Résistenza allarme: 1K, 2K2, 4K7, 5K6, 6K8
- Résistenza antimanomissione: 1K, 2K2, 4K7, 5K6
- Résistenza Guasto: 1K, 2K2, 5K6

5 Tipo di collegamento

- Nota: il resistore deve essere collegato in serie con un terminale del rilevatore.
- Normalmente chiuso
 - Cablaggio di fine linea singolo
 - Cablaggio di fine linea doppio
 - Cablaggio di fine linea triplo

Specifiche

Campo di rilevamento	Raggio fino a 5 m
Sensibilità	8 livelli da microinterruttore
Elaborazione digitale	Supporto
Protezione antimanomissione	Anteriore e posteriore
Uscita allarme	Normalmente chiuso
Indicatore LED	Blu (allarme), Rosso (indicazione di rumore)
Alimentazione	9-16 V CC
Tensione tipica	12 V CC
Assorbimento	Max. 17 mA
Temperatura operativa	Da -40 °C a 70 °C
Temperatura di stoccaggio	Da -50 °C a 70 °C
Umidità operativa	Da 10% a 90%
Dimensioni (L x A x P)	60 mm x 80 mm x 19,5 mm
Peso	226 g
Material del guscio	Metallo pressofuso
Scenario dell'applicazione	Interno

Utilizzare l'adattatore di alimentazione conforme a LPS. L'adattatore di alimentazione consigliato è prodotto da Shenzhen Honor Electronic Co., Ltd.

Português

1 Apresentação

- 1.Tampa de parafuso
- 2.Parafuso
- 3.Terminal
- 4.Jumper do resistor
- 5.Chaves DIP
- 6.Indicador LED

Alarme: Azul fixo por 3 s

Intensidade do ruído: Vermelho piscando

- 7.Botão de violação

2 Configurações de DIP

BIT DIP			Nível de sensibilidade	Local
1	2	3		
LIGADO	LIGADO	LIGADO	Altíssimo	Parede de concreto
LIGADO	LIGADO	DESLIGADO	Muito alto	Placa de aço
LIGADO	DESLIGADO	LIGADO	Alto	Placa de concreto
LIGADO	DESLIGADO	DESLIGADO	Médio	Caixa eletrónica
DESLIGADO	DESLIGADO	DESLIGADO	Padrão	Caixa
DESLIGADO	LIGADO	LIGADO	Baixo	eletroímã/cofre
DESLIGADO	LIGADO	DESLIGADO	Muito baixo	Plancha
DESLIGADO	DESLIGADO	LIGADO	Bastante	Armadura da janela

B

A

C

3 Instalação

- 1 Montagem com fiação aberta
- 2 Montagem com fiação oculta
- 3 Montagem com painel traseiro.
- 4 Montagem com placa de solda.

4 Conexão do resistor

Status do relé	Normal	Alarme	Falha	Violação
Relé de alarme	Fechar	Abriр	Fechar	Fechar
Relé de falha	Fechar	Fechar	Abriр	Fechar
Relé de violação	Fechar	Fechar	Fechar	Abriр

Método 1: use o jumper para seleccionar a resistência EOL (fim de linha) nos pinos FALHA/VIOLAÇÃO/ALARME.

Método 2: adicione o resistor às portas de fiação FALHA/VIOLAÇÃO/ALARME.

Observação: se a fiação EOL não for usada, deixe os jumpers desligados. Não force o jumper se ele não corresponder ao pino. Os métodos 1 e 2 não devem ser usados em ALARME/VIOLAÇÃO ao mesmo tempo.

- Resistência do alarme: 1K, 2K2, 4K7, 5K6, 6K8
- Resistência de anti-vaiação: 1K, 2K2, 4K7, 5K6
- Resistência a falhas: 1K, 2K2, 5K6

5 Tipo de conexão

Observação: o resistor deve ser conectado em série com uma extremidade do detector.

- Normalmente fechado
- Fiação de fim de linha único
- Fiação de fim de linha duplo
- Fiação de fim de linha triplo

Especificações

Faixa de detecção	Raio de até 5 m
Sensibilidade	8 níveis por chave DIP
Processamento digital	SupORTE
Proteção anti-vaiação	Frontal e traseira
Saída de alarme	Normalmente fechado
Indicador LED	Azul (alarme), vermelho (indicação de ruído)
Fonte de alimentação	9 a 16 VCC
Tensão típica	12 VCC
Consumo de energia	Máx. de 17 mA
Temperatura de operação	-40 °C a 70 °C
Temperatura de armazenamento	-50 °C a 70 °C
Umidade de operação	10% a 90%
Dimensões (L x A x P)	60 mm x 80 mm x 19,5 mm
Peso	226 g
Material do invólucro	Metal fundido
Cenário de aplicação	Interior

Use o adaptador de energia compaLevel com LPS. O adaptador de energia recomendado é fabricado pela Shenzhen Honor Electronic Co., Ltd.

Русский

1 Внешний вид

- 1.Крышка на винте
- 2.Винт
- 3.Клеммная колодка
- 4.Резистивная перемычка
- 5.DIP-переключатель
- 6.Светодиодный индикатор

Тревога: Постоянный синий в течение 3 с

Интенсивность шума: Мигает красным цветом

- 7.Кнопка взлома

2 Настройки DIP

Поз. DIP			Уровень чувствительности	Сцена
1	2	3		
ВКЛ.	ВКЛ.	ВКЛ.	Максимальный	Бетонная стена
ВКЛ.	ВКЛ.	ВЫКЛ.	Более высокий	Стальная панель
ВКЛ.	ВЫКЛ.	ВКЛ.	Высокий	Бетонная плита
ВКЛ.	ВЫКЛ.	ВЫКЛ.	Материал	АТМ
ВЫКЛ.	ВЫКЛ.	ВЫКЛ.	По умолчанию	Срэд
ВЫКЛ.	ВКЛ.	ВКЛ.	Низкий	АТМ / с/эф/ Дворец
ВЫКЛ.	ВКЛ.	ВЫКЛ.	Низкий	АТМ / с/эф/ Плнк.
ВЫКЛ.	ВЫКЛ.	ВКЛ.	Минимальный	Дворец Рама окна

A

C

3 Установка

- 1 Монтаж с открытой проводкой
- 2 Монтаж со скрытой проводкой
- 3 Монтаж через заднюю панель.
- 4 Монтаж на приварной пластине.

4 Разводка для подключения резистора

Состояние реле	Нормальный	Тревога	Неисправность	Взлом
Реле сигнала тревоги	Замкнуто	Открыто	Замкнуто	Замкнуто
Реле неисправности	Замкнуто	Замкнуто	Открыто	Замкнуто
Реле взлома	Замкнуто	Замкнуто	Замкнуто	Открыто

Метод 1: Используйте перемычку для выбора концевых резистора на контактах НЕИСПРАВНОСТЬ/ЗАЩИТА ОТ ВЗЛОМА/СИГНАЛИЗАЦИЯ.

Метод 2: установите резистор на порты подключения НЕИСПРАВНОСТЬ/ЗАЩИТА ОТ ВЗЛОМА/СИГНАЛИЗАЦИЯ.

Примечание. Если резистор в конце линии не используется, оставьте перемычку в положении ВЫКЛ. Не прилагайте чрезмерного усилия к перемычке, если она не подходит к контакту. Способы 1 и 2 не должны применяться в группе "СИГНАЛИЗАЦИЯ/ЗАЩИТА ОТ ВЗЛОМА" одновременно.

а. Стойкость сигнализации: 1 юм, 2,2 юм, 4,7 юм, 5,6 юм, 6,8 юм

а. Стойкость к взлому: 1 юм, 2,2 юм, 4,7 юм, 5,6 юм

с. Сопротивление в месте КЗ: 1К, 2К2, 5К6

5 Тип соединения

Примечание. Резистор подключается последовательно с датчиком.

- Нормально замкнутый
- Линия с одним концевым резистором
- Линия с двумя концевыми резисторами
- Линия с тремя концевыми резисторами

Технические данные

Диапазон обнаружения	Радиус до 5 м
Чувствительность	8 уровней, устанавливаемых DIP-переключателем
Цифровая обработка	Поддержка
Защита от взлома	Передний и задний
Тревожный выход	Нормально замкнутый
Светодиодный индикатор	Синий (сигнализация), красный (индикация шума)
Электропитание	От 9 до 16 В пост. тока
Номинальное напряжение	12 В пост. тока
Потребляемая мощность	Макс. 17 мА
Рабочая температура	От -40 °C до 70 °C
Температура при хранении	От -50 °C до 70 °C
Влажность в рабочем режиме	10–90%
Размеры (Ш x В x Г)	60 x 80 x 19,5 мм
Вес	226 г
Материал корпуса	Металлическая отливка
Вариант применения	Внутри помещения

Используйте адаптер питания, соответствующий LPS. Рекомендуется адаптер питания производства компании Shenzhen Honor Electronic Co., Ltd.

Nederlands

1 Verschijning

- 1.Kryshka dopje
- 2.Schroef
- 3.Terminal
- 4.Weerstands jumper
- 5.DIP-schakelaar
- 6.Led-indicator

Alarm: Brand 3 sec. blauw

Geluidsintensiteit: Knippert rood

- 7.Sabotageknop

2 DIP-instellingen

DIP-bit			Gevoeligheidsniveau	Scène instellen
1	2	3		
AAN	AAN	AAN	Hoogste	Betonnen muur
AAN	AAN	UIT	Hoog	Stalen plaat
AAN	UIT	AAN	Hoog	Betonnen plaat
AAN	UIT	UIT	Midden	Pinautoomat kluis
UIT	UIT	UIT	Standaard	Pinautoomat/kluis
UIT	AAN	AAN	Laag	Pinautoomat/kluis
UIT	AAN	UIT	Lager	Plank
UIT	UIT	AAN	Laagste	Raamkozijn

A

C

3 Installatie

- 1 Open bedradingsmontage
- 2 Verborgen bedradingsmontage
- 3 Montage met achterpaneel.
- 4 Montage met lasplaat.

4 Bedrading van weerstand

Relaisstatus	Normaal	Alarm	Storing	Saboteren
Alarmrelais	Sluiten	Openen	Sluiten	Sluiten
Storingrelais	Sluiten	Sluiten	Openen	Sluiten
Sabotagerelais	Sluiten	Sluiten	Sluiten	Openen

Methode 1: Gebruik de jumper om EOL-weerstand (End of Line) te selecteren op STORING-/SABOTAGEALARMPinnen.

Methode 2: Voeg de weerstand toe aan STORING-/SABOTAGEALARMPbedradingspoorten.

Opmerking: Als EOL-bedrading niet wordt gebruikt, laat u de jumpers uit. Forceer de jumper niet als deze niet overeenkomt met de pin. Methode 1 & 2 mogen niet worden gebruikt op het ALARM/SABOTAGE tegelkijertijd.

- Alarmweerstand: 1K, 2K2, 4K7, 5K6, 6K8
- Sabotageweerstand: 1K, 2K2, 4K7, 5K6
- Storingweerstand: 1K, 2K2, 5K6

5 Verbindingstype

Opmerking: De weerstand moet verbonden zijn in series met een eind van de detector.

- Normaal gesloten
- Enkele End of Line-bedrading
- Dubbele End of Line-bedrading
- Drievooudige End of Line-bedrading

Specificatie

Detectiebereik	Tot een straal van 5 m
Gevoeligheid	8 niveaus via DIP-schakelaar
Digitale verwerking	Ondersteuning
Sabotagebescherming	Voor en achter
Alarm-uitgang	Normaal gesloten
Led-indicator	Blauw (alarm), rood (geluidsindicatie)
Stroomvoorziening	9 tot 16 VDC
Typische spanning	12 V DC
Stroomverbruik	Max. 17 mA
Bedrijfstemperatuur	-40 °C tot 70 °C
Opslagtemperatuur	-50 °C tot 70 °C
Luchtvochtigheid tijdens bedrijf	10% tot 90%
Afmetingen (B x H x D)	60 mm x 80 mm x 19,5 mm
Gewicht	226 g
Material behuizing	Gegoten metaal
Toepassingsscenario	Binnenhuis

Gebruik een voedingsadapter die compaEel is met LPS. De aanbevolen voedingsadapter wordt vervaardigd door Shenzhen Honor Electronic Co., Ltd.

Türkçe

1 Görünüm

- 1.Vidalı Kapak
- 2.Vidalı
- 3.Terminal
- 4.Direnç Atlama Teli
- 5.DIP Anahtar
- 6.LED Göstergesi

Alarm: 3 sn. Kesintisiz Mavi

Gürültü Yoğunluğu: Yanıp Sönen Kırmızı

- 7.Kurcalama Düğmesi

2 DIP Ayarları

DIP Bit			Hassasiyet Düzeyi	SahneyiAyarla
1	2	3		
AÇIK	AÇIK	AÇIK	En Yüksek	Beton Duvar
AÇIK	AÇIK	KAPALI	Daha Yüksek	Çelik Levha
AÇIK	KAPALI	AÇIK	Yüksek	Beton Levha
AÇIK	KAPALI	KAPALI	Orta	ATM
KAPALI	KAPALI	KAPALI	Varsayilan	Kasa
KAPALI	AÇIK	AÇIK	Düşük	ATM / Kasa
KAPALI	AÇIK	KAPALI	Daha Düşük	Payanda
KAPALI	KAPALI	AÇIK	En Düşük	Pencerë Çerçevesi

A

C

3 Kurulum

- 1 Açık Kablo Montajı
- 2 Gizli Kablo Montajı
- 3 Arka Panel ile Montaj.
- 4 Kaynak Plakası ile Montaj.

4 Rezistans Kabloları

Röle Durumu	Normal	Alarm	Arıza	Kurcalama
Alarm Rölesi	Kapat	Aç	Kapat	Kapat
Arıza Rölesi	Kapat	Kapat	Aç	Kapat
Kurcalama Rölesi	Kapat	Kapat	Kapat	Aç

Yöntem 1: ARIZA/KURCALAMA/ALARMPinlerinde EOL (Hat Sonu) direncini seçmek için atlama telini kullanın.

Yöntem 2: Direnci ARIZA/KURCALAMA/ALARMP kabloları bağlantı noktalarına ekleyin.

Not: EOL kabloları kullanılmıyorsa, atlama tellerini KAPALI bırakın. Pime uymuyorsa atlama telini zorlamayın. Yöntem 1 ve 2, ALARMP/KURCALAMA üzerinde iyi anda kullanılmamalıdır.

a. Alarm Direnci: 1K, 2K2, 4K7, 5K6, 6K8

b. Kurcalama Direnci: 1K, 2K2, 4K7, 5K6

c. Arıza Direnci: 1K, 2K2, 5K6

5 Bağlantı Tipi

Not: Direnc, dedektörün bir ucu ile seri bağlanmalıdır.

- Normalde Kapalı
- Tek Hat Sonu Kablolaması
- ÇİG Hat Sonu Kablolaması
- Üçlü Hat Sonu Kablolaması

Özellikler

Algılama aralığı	5 m'ye kadar Yarıçap
Hassasiyet	DIP Switch ile 8 Seviye
Dijital İşleme	Destek
Kurcalama Koruması	Ön ve Arka
Alarm Çıkışı	Normalde Kapalı
LED Göstergesi	Mavi (Alarm), Kırmızı (Gürültü Göstergesi)
Güç Kaynağı	9 ila 16 VDC
Tipik Voltaj	12 VDC
Güç Tüketimi	Maks. 17mA
Çalışma Sıcaklığı	-40 °C ila 70 °C
Depolama sıcaklığı	-50 °C ila 70 °C
Çalışma Nemi	%10 ila %90
Boyut (G x Y x D)	60 mm x 80 mm x 19,5 mm
Ağırlık	226g
Gövde malzemesi	Döküm metal
Uygulama Senaryosu	İç mekan

Lütfen LPS ile uyumlu güç adaptörünü kullanın. Önerilen güç adaptörü Shenzhen Honor Electronic Co., Ltd. tarafından yapılmıştır.

Ceština

1 Vzhled

- Kryt se šroubem
- Šroub
- Svorkovnice
- Propojka rezistoru
- Spínač DIP
- Indikátor LED

Alarm: Nepřerušovaná modrá po dobu 3 s
Intenzita hluku: Blízkají červená

- Tlačítko neoprávněné manipulace

2 Nastavení DIP

Položka spínače DIP			Úroveň citlivosti	Způsob montáže
1	2	3		
ZAPNUTO	ZAPNUTO	ZAPNUTO	Neyjši	B Betonová jed. Ocelová deska Betonová deska
ZAPNUTO	ZAPNUTO	VYPNUTO	Vysší	
ZAPNUTO	VYPNUTO	ZAPNUTO	Vysoká	
ZAPNUTO	VYPNUTO	VYPNUTO	Střední	ATM Bezpečnostní box
VYPNUTO	VYPNUTO	VYPNUTO	Výchozí	ATM / Bezpečnostní box Deska
VYPNUTO	ZAPNUTO	ZAPNUTO	Nízká	
VYPNUTO	ZAPNUTO	VYPNUTO	Níší	Desková Okenní rám
VYPNUTO	VYPNUTO	ZAPNUTO	Neyjši	

3 Montáž

- Montáž s oznaženou kabeláží
- Montáž se skrytou kabeláží
- Montáž se zadním panelem.
- Montáž se svařovanou deskou.

4 Zapojení rezistoru

Stav relé	Normální	Alarm	Porucha	Detektor sabotáže
Relé alarmu	Zavření	Otevření	Zavření	Zavření
Relé poruchy	Zavření	Zavření	Otevření	Zavření
Relé neoprávněné manipulace	Zavření	Zavření	Zavření	Otevření

Metoda 1: K výběru odporu EOL (na konci linky) použijte propojku na pinch PORUCHA/NEOPRAVNĚNÁ MANIPULACE/ALARM.
Metoda 2: Doplníte odpor na otvory pro kabeláž PORUCHA/NEOPRAVNĚNÁ MANIPULACE/ALARM.

Poznámka: Pokud není použito zapojení EOL, ponechejte propojky VYPNUTO. Pokud propojka nesedí na kolíky, netlačte na ni silou. Metoda 1 a metoda 2 nesmí být u detektoru ALARM / NEOPRAVNĚNÁ MANIPULACE použity současně.

- Odpor alarmu: 1K, 2K, 4K, 7, 5K6, 6K8
- Odpor neoprávněné manipulace: 1K, 2K, 4K, 7, 5K6
- Odpor závady: 1K, 2K, 5K6

5 Typ připojení

- Poznámka:** Odpor musí být zapojen do série s jedním koncem detektoru.
- Normálně sepnuto
 - Jednoduché zapojení konce linky
 - Dvojitě zapojení konce linky
 - Trojitě zapojení konce linky

Technické údaje

Rozsah detekce	Položní až 5 m
Citlivost	8 úrovní dle spínače DIP
Digitální zpracování	Podpora
Ochrana proti neoprávněné manipulaci	Zepředu a zezadu
Výstup alarmu	Normálně sepnuto
Indikátor LED	Modrý (alarm), červený (indikace hluku)
Napájení	9 až 16 V stejnosm.
Typické napětí	12 V stejnosm.
Spotřeba elektrické energie	Max. 17 mA
Provozní teplota	-40 °C až 70 °C
Skladovací teplota	-50 °C až 70 °C
Provozní vlhkost	10 % až 90 %
Rozměry (Š × V × H)	60 × 80 × 19,5 mm
Hmotnost	226 g
Materiál krytu	Kov litý pod tlakem
Scénář použití	Zevnitř

Použijte napájecí adaptér vyhovující standardu LPS. Doporučený napájecí adaptér vyrábí společnost Shenzhen Honor Electronic Co., Ltd.

Dansk

1 Udseende

- Skrue/dæksel
- Skrue
- Terminal
- Jumper modstand
- DIP-kontakt
- LED-kontrollampe

Alarm: Konstant blått i 3s
Støjintensitet: Blinker rødt

- Manipulationsknop

2 DIP-indstilling

DIP-bit			Følsomhedsnivea	Angiv scenarie
1	2	3		
TÆNDT	TÆNDT	TÆNDT	Højeste	Betonvæg Stålpilæde Betonplade
TÆNDT	TÆNDT	SLUKKET	Højere	
TÆNDT	SLUKKET	TÆNDT	Høj	
TÆNDT	SLUKKET	SLUKKET	Middel	ATM Sikkerhedsboks
SLUKKET	SLUKKET	SLUKKET	Standard	ATM / Sikkerhedsboks Platte
SLUKKET	TÆNDT	TÆNDT	Lav	
SLUKKET	TÆNDT	SLUKKET	Lavere	
SLUKKET	SLUKKET	TÆNDT	Laveste	Vinduesramme

3 Installation

- Montering med synlige kabler
- Montering med skjulte kabler
- Montering med bagpanel.
- Montering med svejseplade.

4 Kabelføring af modstand

Relæstatus	Normal	Alarm	Fejl	Manipulation
Alarmrelæ	Luk	Åbn	Luk	Luk
Fejltrede	Luk	Luk	Åbn	Luk
Manipulationsrelæ	Luk	Luk	Luk	Åbn

Metode 1: Brug jumperen til at vælge modstand ved slutning af linje (EOL) på benene FEJL/MANIPULATION/ALARM.
Metode 2: Føj modstanden til kabelportene FEJL/MANIPULATION/ALARM.

Bemærk: Hvis EOL-kabelføring ikke anvendes, skal jumperne IKKE sættes på. Tving ikke jumperen, hvis den ikke passer med benet. Metode 1 og 2 bør ikke anvendes på ALARM/MANIPULATION samtidig.

- Alarmmodstand: 1K, 2K, 4K, 7, 5K6, 6K8
- Manipulationsmodstand: 1K, 2K, 4K, 7, 5K6
- Fejlmodstand: 1K, 2K, 5K6

5 Forbindelsestype

- Bemærk:** Modstanden skal serieforbindes med detektorens ene ende.
- Normalt lukket
 - Enkelt EOL-kabelføring
 - Dobbelt EOL-kabelføring
 - Tredobbelt EOL-kabelføring

Specifikation

Detektionsrækkevidde	Op til 5 m radius
Følsomhed	8 niveauer via DIP-kontakt
Digital behandling	Support
Manipulationsbeskyttelse	Front og bagside
Alarmdugang	Normalt lukket
LED-kontrollampe	Blå(Alarm), Rød(Støjindikation)
Strømforsyning	9-16 V jævnstrøm
Typisk spænding	12 V jævnstrøm
Effektforbrug	Maks. 17 mA
Driftstemperatur	-40 °C til 70 °C
Opbevaringstemperatur	-50 °C til 70 °C
Fugtighed ved drift	10-90 %
Mål (B x H x D)	60 mm x 80 mm x 19,5 mm
Vægt	226 g
Kabinetmateriale	Støbt metal
Anvendelsessted	Indendørs

Brug den strømfor syning, der overholder LPS. Den anbefalede strømfor syning er fremsillet af Shenzhen Honor Electronic Co., Ltd.

Magyar

1 Külső megjelenés

- Csavarvédő
- Csavar
- Érintkező
- Ellenállás jumper
- DIP kapcsoló
- LED

Riasztás: Folyamatosan kék 3 mp.-ig
Zaj erőssége: Villogó vörös

- Szabotázs gomb

2 DIP beállítások

DIP Bit			Érzékenységi szint	Helyszín beállítása
1	2	3		
BE	BE	BE	Legmagasabb	Beton fal Acél lemez Beton lemez
BE	BE	KI	Magasabb	
BE	KI	BE	Magas	
BE	KI	KI	Közepes	ATM Betonálgéleto
KI	KI	KI	Alapértelmezés	ATM / Biztonsági doboz Pálán
KI	BE	BE	Alacsony	
KI	BE	KI	Alacsonyabb	Pálánk Áblak keret
KI	KI	BE	Legalacsonyabb	

3 Telepítés

- Beszerezés nyitott vezetékkel
- Beszerezés rejtett vezetékkel
- Beszerezés háttappal.
- Beszerezés hegesztett lappal.

4 Ellenállás bekötése

Relé állapota	Normál	Riasztó	Hiba	Szabotázs
Riasztórelé	Zárás	Nyitás	Zárás	Zárás
Hibajelző relé	Zárás	Zárás	Nyitás	Zárás
Szabotázsjelző relé	Zárás	Zárás	Zárás	Nyitás

1. módszer: A jumperrel válassza ki az EOL (vonalvég) ellenállást a FAULT/TAMPER/ALARM (HIBA/SZABOTÁZS/RIASZTÁS) lábakon.
2. módszer: Csatlakoztassa az ellenállást a HIBA/SZABOTÁZS/RIASZTÁS huzalszálakhoz.

Megjegyzés: Ha nem az EOL bekötést használja, akkor a jumpereket hagyja KI állásban. Ne erőltesse a jumperet, ha az nem illik a tűhöz. Az RIASZTÁS / SZABOTÁZS érintkezőn az 1. és a 2. módszer nem használható egyszerre.

- Riasztás-ellenállás: 1k, 2k, 4k, 7, 5k6, 6k8
- Szabotázs-ellenállás: 1k, 2k, 4k, 7, 5k6
- Hibajelző ellenállás: 1k, 2k, 5k6

5 Csatlakozás típusa

- Megjegyzés:** Az ellenállást sorosan kell csatlakoztatni az érzékelő egyik végéhez.
- Nyitóérintkező
 - Vonalhuzalozás egyszeres vége
 - Vonalhuzalozás dupla vége
 - Vonalhuzalozás tripla vége

Specifikáció

Észlelési tartomány	Legfeljebb 5m hatósugár
Érzékenység	8 szint a DIP kapcsolóval
Digitális feldolgozás	Támogatás
Szabotázsvédelem	Elő- és hátsó
Riasztáskimenet	Nyitóérintkező
LED	Kék (riasztás), vörös (zajészlelés)
Tápellátás	9 – 16 V DC
Jellemző feszültség	12 V DC
Teljesítményfelvétel	Max. 17 mA
Üzemi hőmérséklet	-40 °C - 70 °C
Tárolási hőmérséklet	-50 °C - 70 °C
Üzemi páratartalom	10% – 90%
Méreték (szél. x mag. x mély.)	60 mm x 80 mm x 19,5 mm
Súly	226g
Burkolat anyaga	Ötöntvas
Alkalmazási forgatókönyv	Beltér

Kérjük, használjon az LPS előírásnak megfelelő adaptert. Javasolt a Shenzhen Honor Electronic Co. Ltd. Által gyártó adapter használata.

Polski

1 Elementy urzędzenia

- Pokrywa śruby
- Śruba
- Złącze
- Przełącznik rezystora
- Przełącznik DIP
- Wskaźnik

Alarm: Włączony (niebieski) przez 3 s
Głośność hałasu: Miga (czerwony)

- Przycisk zabezpieczenia antysabotażowego

2 Ustawienia DIP

Poz. DIP			Czułość	Lokalizacja
1	2	3		
WL	WL	WL	Najwyższa	Mur betonowy Panel stalowy Panel betonowy
WL	WL	WYL	Wysza	
WL	WYL	WL	Wysoka	
WL	WYL	WYL	Średnia	Bankomat / sejf
WYL	WL	WL	Domyślna	
WYL	WL	WYL	Niska	Bankomat / sejf Panel
WYL	WL	WYL	Niższa	Panel Rama okna
WYL	WYL	WL	Najniższa	

3 Instalacja

- Montaż z połączeniem zewnętrznym
- Montaż z połączeniem wewnętrznym
- Montaż z panelem tylnym.
- Montaż z podstawą.

4 Podłączenie rezystora

Stan przełącznika	Prawidłowe	Alarm	Usterka	Sabotaż
Przełącznik alarmowy	Zamknięte	Otwarte	Zamknięte	Zamknięte
Przełącznik usterki	Zamknięte	Zamknięte	Otwarte	Zamknięte
Przełącznik zabezpieczenia antysabotażowego	Zamknięte	Zamknięte	Zamknięte	Otwarte

Metoda 1: wybranie przełącznikiem rezystancji EOL (End of Line) dla końcówek ALARM / SABOTAŻ / USTERKA.
Metoda 2: dodanie rezystora do końcówek ALARM / SABOTAŻ / USTERKA.

Uwaga: Jeżeli konfiguracja połączeń EOL nie jest używana, należy usunąć zworki. Nie wolno dociskać zworki, jeżeli nie pasuje ona do końcówek. Nie wolno używać metod 1 i 2 równocześnie do wykonania połączeń ALARM/SABOTAŻ.

- Rezystancja alarmu:1k, 2k, 4k, 7, 5k6, 6k8
- Rezystancja sabotażu:1k, 2k, 4k, 7, 5k6
- Rezystancja usterki:1k, 2k, 5k6

5 Typ połączenia

- Uwaga:** Rezystor musi być podłączony szeregowo do jednego ze złączy detektora.
- Rozwierne
 - Połączenia SEOL
 - Połączenia DEOL
 - Połączenia TEOL

Specyfikacje

Zasięg detekcji	Promień maks. 5 m
Czułość	8 ustawień przełącznika DIP
Przetwarzanie cyfrowe	Obsługiwane
Zabezpieczenie antysabotażowe	Panel przedni i tylny
Wyście alarmowe	Rozwierne
Wskaźnik	Niebieski (alarm), czerwony (detekcja hałasu)
Zasilanie	9–16 V DC
Typowe napięcie	12 V DC
Pobór mocy	Maks. 17 mA
Temperatura (użytkowanie)	Od –40°C do +70°C
Temperatura (przechowywanie)	Od –50°C do +70°C
Wilgotność (użytkowanie)	Od 10% do 90%
Wymiary (szer. x wys. x gł.)	60 mm x 80 mm x 19,5 mm
Waga	226 g
Materiał obudowy	Odlew metalowy
Zastosowanie	W budynku

Używaj zasilacza spełniającego wymagania dotyczące źródeł zasilania z własnym ograniczeniem (LPS). Zalecany zasilacz jest produkowany przez firmę Shenzhen Honor Electronic Co., Ltd.

Română

1 Aspect

- Capac cu Șurub
- 2.Șurub
- 3.Terminal
- 4.Jumper Rezistor
- 5.Comutator DIP
- 6.Indicator LED

Alarmă:  Albastru Masiv timp de 3s
Intensitate Zgomot:  Roșu Intermitent

- 7.Buton de protecție

2 Setări DIP

BIT DIP			Nivel de sensibilitate	Setare Semnal
1	2	3		
PORNI	PORNI	PORNI	Cel mai înalt	Perețe din Beton
PORNI	PORNI	OPRIT	Mai înalt	Placă de Opeț
PORNI	OPRIT	PORNI	Înalt	Placă de Beton
PORNI	OPRIT	OPRIT	Mediu	ATM
OPRIT	OPRIT	OPRIT	Implicit	Cuție Sigură
OPRIT	PORNI	PORNI	Scăzut	ATM /Cuție Sigură Scăduță
OPRIT	PORNI	OPRIT	Redus	Scăduță Cadru Ferestă
OPRIT	OPRIT	PORNI	Cel mai redus	

BIT DIP	4
OPRIT	Active/Dezactiveare Alarmă de Deplasare
OPRIT	Active
OPRIT	Dezactiveare

BIT DIP	5
OPRIT	Adaptare Zgomot Intens
PORNI	Zgomot Intens
OPRIT	Zgomot Redus

A B C

3 Instalarea

- Montare cu Cablare Deschisă
- Montare cu Cablare Ascunsă
- Montare cu Panou Spate.
- Montare cu Placă Sudată.

4 Cablarea rezistenței

Stare releu	Normal	Alarmă	Eroare	Modificare
Releu de alarmă	Închidere	Deschidere	Închidere	Închidere
Releu de eroare	Închidere	Închidere	Deschidere	Închidere
Releu de Protecție	Închidere	Închidere	Închidere	Deschidere

Metoda 1: Utilizați fixatorul pentru a selecta rezistența EOL (End of Line) pe pini EROARE/ALTERARE/ALARMĂ.

Metoda 2: Adăugați rezistorul la porturile de cabluri EROARE/ALTERARE/ALARMĂ.

Notă: Dacă cablajul EOL nu este utilizat, lăsați fixatorul OPRIT1. Nu forțați fixatorul dacă nu se potrivește cu știftul. Metoda 1 și 2 nu trebuie utilizată simultan pe ALARMĂ/ALTERARE.

- Rezistență alarmă: 1K, 2K2, 4K7, 5K6, 6K8
- Rezistență alterare: 1K, 2K2, 4K7, 5K6
- Rezistență Eronată: 1K, 2K2, 5K6

5 Tipul conexiunii

Notă: Rezistorul trebuie conectat în serie cu un capăt al detectorului.

- În mod normal închis
- Cablare cu un singur capăt de linie
- Cablarea cu capăt dublu de linie
- Cablare cu capăt triplu de linie

Specificații

Interval de detectare	Rază de până la 5m
Sensibilitate	8 Nivele cu Comutatorul DIP
Prelucrare digitală	Asistență
Protecție împotriva manipulării	Față și Spate
Ieșire alarmă	Normal închis
Indicator LED	Albastru(Alarmă), Roșu(Indicație Zgomot)
Alimentare electrică	De la 9 până la 16 V CC
Tensiune tipică	12 VDC
Consum de energie	Max. 17mA
Temperatura de funcționare	-40 °C până la 70 °C
Temperatura de depozitare	-50 °C până la 70 °C
Umiditatea de funcționare	De la 10% la 90%
Dimensiuni (L x H x D)	60 mm x 80 mm x 19.5 mm
Greutate	226g
Material carcasă	Metal turnat sub presiune
Scenarii de aplicare	Interior

Ușile adaptorului de alimentare care este conform cu LPS. Adaptorul de alimentare recomandat este produs de Shenzhen Honor Electronic Co., Ltd.

Slovenčina

1 Vzhľad

- 1.Kryt so skrutkou
- 2.Skrutka
- 3.Svorkovnica
- 4.Odporový mostik
- 5.Prepínač DIP
- 6.Indikátor LED

Alarm:  Trvalá modrá počas 3 s
Intenzita hlúčnosti:  Blikajúca červená

- 7.Tlačidlo ochrany pred cudzím zásahom

2 Nastavenia DIP

BIT DIP			Úroveň citlivosti	Nastavenie scény
1	2	3		
ZAPNIŤTE	ZAPNIŤTE	ZAPNIŤTE	Najvyššia	Betónová stena
ZAPNIŤTE	ZAPNIŤTE	VYPNIŤTE	Vyššia	Oceľová doska
ZAPNIŤTE	VYPNIŤTE	ZAPNIŤTE	Vysoká	Betónová doska
ZAPNIŤTE	VYPNIŤTE	VYPNIŤTE	Stredná	ATM
VYPNIŤTE	VYPNIŤTE	VYPNIŤTE	Prevolené	Bezpečnostná schránka
VYPNIŤTE	ZAPNIŤTE	ZAPNIŤTE	Nízka	ATM/Bezpečnostná schránka dvere
VYPNIŤTE	ZAPNIŤTE	VYPNIŤTE	Nížšia	Doska
VYPNIŤTE	VYPNIŤTE	ZAPNIŤTE	Najnižšia	Rám okna

BIT DIP	4
ZAPNIŤTE	Zapnutí
VYPNIŤTE	Vypnutí

BIT DIP	5
ZAPNIŤTE	Vysoká hlúčnosť
VYPNIŤTE	Nízka hlúčnosť

A B C

3 Inštalácia

- Otvorená montáž kabeľzdie
- Skrýtá montáž kabeľzdie
- Montáž so zadným panelom.
- Montáž so zvrátnou doskou.

4 Zapojenie odporníka

Stav relé	Normálna	Alarm	Chyba	Zásah
Poplašné relé	Zatvorené	Otvorené	Zatvorené	Zatvorené
Chýbné relé	Zatvorené	Zatvorené	Otvorené	Zatvorené
Relé zásahu	Zatvorené	Zatvorené	Zatvorené	Otvorené

1. Spôsob: Pomocou prepojky vyberte odpor EOL (koniec vedenia) na žapoch PORUCHA/ZÁSAH/ALARM.

2. Spôsob: Pridajte odporník do káblových portov PORUCHA/ZÁSAH/ALARM.

Poznámka: Ak používate zapojenie EOL, nechajte prepojku VYPNIŤTE.

Netlačte na prepojku, ak nie je prepojená s čipom. Nepoužívajte súčasne zapojenie spôsobom 1 a spôsobom 2 pre ALARM/ZÁSAH.

- Odpor alarmu: 1K, 2K2, 4K7, 5K6, 6K8
- Odpor zásahu: 1K, 2K2, 4K7, 5K6
- Odpor poruchy: 1K, 2K2, 5K6

5 Typ pripojenia

Poznámka: Odporník musí byť zapojený do série s jedným koncom detektora.

- Normálne zatvorené
- Jednoduché zapojenie konca vedenia
- Dvojité zapojenie konca vedenia
- Trojité zapojenie konca vedenia

Špecifikácie

Rozsah detekcie	Polomer až 5 m
Citlivosť	8 úrovni prepínača DIP
Digitálne spracovanie	Technická podpora
Ochrana pred cudzím zásahom	Vpredu a vzadu
Výstup alarmu	Normálne zatvorené
Indikátor LED	Modrá (alarm), Červená (signalizácia hlúčnosti)
Zdroj napájania	9 až 16 V jednosmerný prúd
Typické napätie	12 V DC
Spotreba energie	Max. 17 mA
Prevádzková teplota	-40 °C až 70 °C
Teplota uskladnenia	-50 °C až 70 °C
Prevádzková vlhkosť	10 % až 90 %
Rozmery (Š x V x H)	60 mm x 80 mm x 19,5 mm
Hmotnosť	226 g
Material puzdra	Odlievany kov
Material použitia	Vnútorné prostredie

Použite napájací adaptér kompatibilný s LPS. Odporovaný napájací adaptér vyrába spoločnosť Shenzhen Honor Electronic Co., Ltd.

Ελληνικά

1 Εμφάνιση

- 1.Κάλυμμα βίλας
- 2.Βίδα
- 3.Τερματικό
- 4.Βραχυκυκλώτρια αντίσταση
- 5.Διακόπτης DIP
- 6.Ενδεικτική λυχνία LED

Συναγερμός:  Σταθερό μπλε για 3 s
Ένταση θορύβου:  Αναβοβλίνει κόκκινη

- 7.Κουμπί παραβίαση

2 Ρυθμίσεις DIP

DIP bit			Επίπεδο ευαισθησίας	Στάση σενάρει
1	2	3		
ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΜΕΝΟ	ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΜΕΝΟ	ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΜΕΝΟ	Υψηλό	Τσιμεντένος
ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΜΕΝΟ	ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΜΕΝΟ	ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΜΕΝΟ	Υψηλό	Καλιφόρο πλάκα
ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΜΕΝΟ	ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΜΕΝΟ	ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΜΕΝΟ	Υψηλό	Τσιμεντένο πλάκα
ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΜΕΝΟ	ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΜΕΝΟ	ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΜΕΝΟ	Μεσαίο	ΑΤΜ
ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΜΕΝΟ	ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΜΕΝΟ	ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΜΕΝΟ	Προσποιητό	Ασφαλή θυρίδα
ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΜΕΝΟ	ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΜΕΝΟ	ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΜΕΝΟ	Χαμηλό	ΑΤΜ /Ασφαλή θυρίδα
ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΜΕΝΟ	ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΜΕΝΟ	ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΜΕΝΟ	Χαμηλό	Σπίλοι
ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΜΕΝΟ	ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΜΕΝΟ	ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΜΕΝΟ	Χαμηλό	Πλάκα παραβίασης

BIT DIP	4
ZAPNIŤTE	Zapnutí
VYPNIŤTE	Vypnutí

BIT DIP	5
ZAPNIŤTE	Vysoká hlúčnosť
VYPNIŤTE	Nízka hlúčnosť

A B C

3 Εγκατάσταση

- Τοποθέτηση με ανοικτή καλωδίωση
- Τοποθέτηση με κρυφή καλωδίωση
- Τοποθέτηση με πίσω πλαίσιο.
- Τοποθέτηση με πλάκα συγκόλλησης.

4 Καλωδίωση αντίστατή

Κατάσταση relé	Κανονικά	Συναγερμός	Βλάβη	Παραποίηση
Relé συναγερμού	Κλειστό	Ανοικτό	Κλειστό	Κλειστό
Relé βλάβης	Κλειστό	Κλειστό	Ανοικτό	Κλειστό
Ανομοιόμοστη παραποίηση	Κλειστό	Κλειστό	Κλειστό	Ανοικτό

Μέθοδος 1: Χρησιμοποιήστε τον βραχυκυκλώτηρα για να επιλέξετε την αντίσταση τερματισμού γραμμής (End of Line, EOL) στους ακροδέκτες ΒΛΑΒΗΣ/ΠΑΡΑΒΙΑΣΗ/ΣΥΝΑΓΕΡΜΟΥ.

Μέθοδος 2: Προβείτε τον αντίστατή στα θύρες καλωδίωσης ΒΛΑΒΗΣ/ΠΑΡΑΒΙΑΣΗ/ΣΥΝΑΓΕΡΜΟΥ.

Σημείωση: Αν δεν χρησιμοποιείται καλωδίωση EOL, αφήστε τους βραχυκυκλώτηρες απενεργοποιημένους. Αν ο βραχυκυκλώτηρας δεν ταυριθεί στον ακροδέκτη, μην τον πιέζετε. Οι μέθοδοι 1 και 2 δεν θα πρέπει να χρησιμοποιούνται ταυτόχρονα για ΣΥΝΑΓΕΡΜΟ/ΠΑΡΑΒΙΑΣΗ.

- Αποχή συναγερμού: 1K, 2K2, 4K7, 5K6, 6K8
- Ανοχή παραποίησης: 1K, 2K2, 4K7, 5K6
- Ανοχή σφάλματος: 1K, 2K2, 5K6

5 Τύπος σύνδεσης

Σημείωση: Ο αντίστατής πρέπει να συνδέεται σε σειρά με ένα άκρο του ανιχνευτή.

- Κανονικά κλειστό
- Καλωδίωση μονού τερματισμού γραμμής
- Καλωδίωση διπλού τερματισμού γραμμής
- Καλωδίωση τριπλού τερματισμού γραμμής

Προδιαγραφές



Εύρος ανίχνευσης	Ακτίνα έως 5m
Ευαισθησία	8 επίπεδα με διακόπτη DIP
Ψηφιακή επεξεργασία	Υποστήριξη
Προστασία παραποίησης	Μπροστά και πίσω
Αποτέλεσμα συναγερμού	Κανονικά κλειστό
Ενδεικτική λυχνία LED	Μπλε (Συναγερμός), Κόκκινο (Ενδειξη θορύβου)
Τροφοδοσία	9 έως 16 VDC
Τυπική τάση	12 VDC
Κατανάλωση ρεύματος	Μέγ. 17mA
Θερμοκρασία λειτουργίας	-40°C έως 70°C
Θερμοκρασία φύλαξης	-50 °C έως 70 °C
Υγρασία λειτουργίας	10% έως 90%
Διαστάσεις (Π x Υ x Μ)	60 mm x 80 mm x 19,5 mm
Βάρος	226g
Υλικό κελύφους	Χυτό μέταλλο
Σενάριο εφαρμογής	Εσωτερική όψη

Χρησιμοποιείτε τροφοδοτικό σύμφωνο με LPS. Το προτεινόμενο τροφοδοτικό κατασκευάζεται από τη Shenzhen Honor Electronic Co., Ltd.

Hrvatski

1 Izgled

- 1.Poklopac za vijak
- 2.Vijak
- 3.Terminal
- 4.Kratkospojnik otpornika
- 5.Prekidač DIP
- 6.LED indikator

Alarm:  Stalno plavo tijekom 3 s
Intenzitet glasnocē:  Treperi crveno

- 7.Gumb protiv neovlaštenih izmjena

2 Postavke prekidača DIP

DIP bit			Razina osjetljivosti	Mjesto postavljanja
1	2	3		
UKLJUČENO	UKLJUČENO	UKLJUČENO	Najviše	Betonni zid
UKLJUČENO	UKLJUČENO	ISKLJUČENO	Visoko	Betonni zid čelična ploča
UKLJUČENO	ISKLJUČENO	UKLJUČENO	Visoko	Betonni zid
UKLJUČENO	ISKLJUČENO	ISKLJUČENO	Srednje	Bankomat šif
UKLJUČENO	UKLJUČENO	UKLJUČENO	Zadano	Zadano
ISKLJUČENO	UKLJUČENO	UKLJUČENO	Nisko	Bankomat / šif daska
ISKLJUČENO	UKLJUČENO	ISKLJUČENO	Niska	Niska
ISKLJUČENO	ISKLJUČENO	UKLJUČENO	najniže	Prizorski okvir

BIT DIP	4
UKLJUČENO	Omogući/onemogući alarm za prenamještanje
UKLJUČENO	Omogući
ISKLJUČENO	Omogući

BIT DIP	5
UKLJUČENO	Prilagodba visokojrazini buke
ISKLJUČENO	Visoka razina buke
UKLJUČENO	Niska razina glasnocē

A B C

3 Postavljanje

- Postavljanje s otvorenom ožičenjem
- Postavljanje sa skrivenim ožičenjem
- Postavljanje s pomoću stražnje ploče.
- Postavljanje s pomoću zavarene pločice.

4 Ožičenje otpornika

Status releja	Uobičajeno	Alarm	Pogreška	Neovlaštena izmjena
Relé alarma	Zatvori	Otvori	Zatvori	Zatvori
Relé pogreške	Zatvori	Zatvori	Otvori	Zatvori
Relé funkcije protiv neovlaštenih izmjena	Zatvori	Zatvori	Zatvori	Otvori

1. način: S pomoću kratkospojnika odaberite EOL (krajni) otpor na iglicama za POGREŠKU/NEOVLAŠTENU IZMJENU/ALARM.

2. način: Umetrite otpornik u priključke za POGREŠKU/NEOVLAŠTENU IZMJENU/ALARM.

Napomena: Ako ne koristite ožičenje EOL, otpornik ostavite u funkciji ISKLJUČENO.

Ne upotrebljavajte kratkospojnik ako na njega nije spojena iglica. 1. i 2. način ne bi trebalo istovremeno koristiti za ALARM/NEOVLAŠTENU IZMJENU.

- Otpor alarma: 1K, 2K2, 4K7, 5K6, 6K8
- Otpor funkcije protiv neovlaštenih izmjena: 1K2, 2K2, 4K7, 5K6
- Otpor pogreške: 1K, 2K2, 5K6

5 Vrsta veze

Napomena: Otpornik mora biē povezan u seriju s jednim krajem detektora.

- Obično zatvoreno
- Jednostruko EOL ožičenje
- Dvostruko EOL ožičenje
- Trostruko EOL ožičenje

Specifikacija

Raspon detekcije	Radius do 5 m
Osjetljivost	8 razina putem prekidača DIP
Digitalna obrada	Podrška
Zaštita od neovlaštene izmjene	Prednje i stražnje
Izlaz alarma	Obično zatvoreno
LED indikator	Plavo (alarm), crveno (indikator glasnocē)
Napajanje	9 do 16 V istosmjernje struje
Standardni napon	12 istosmjernje struje
Potrošnja energije	Maks. 17 mA
Ograničenje temperature	-40 °C do 70 °C
Temperatura skladištenja	-50 °C do 70 °C
Vlažnost	10 % do 90 %
Dimenzije(Š x V x D)	60 mm x 80 mm x 19,5 mm
Grežina	226 g
Material školjke	Lijevani metal
Upotreba	Unutarnji prostor

Korisite testni adapter koji je u skladu sa zahtjevima u pogledu LPS-a. Preporučuje se stupni adapter tvrtke Shenzhen Honor Electronic Co., Ltd.

Українська

1 Зовнішній вигляд

- Кришка гвинта
- Гвинт
- Роз'єм
- Перемичка резистора
- DIP-перемикач
- Світлодіодний індикатор

Тривога: Немігловитий синій 3 сек

Інтенсивність шуму: Мігловитий червоний

- Кнопка захисту від пошкодження

2 Налаштування DIP-перемикачі

Секція DIP-перемикача	Рівень чутливості	Місце установлення	
1	2	3	
УВІМК. УВІМК. УВІМК.	УВІМК. УВІМК.	Найвищий	Бетонна стіна
УВІМК. УВІМК. УВІМК.	УВІМК. УВІМК.	Вищий	Сталева плита бетонна плита
УВІМК. УВІМК. УВІМК.	УВІМК. УВІМК.	Високий	Вимкнуті
УВІМК. УВІМК. УВІМК.	УВІМК. УВІМК.	Середній	Банкомат Сейф
УВІМК. УВІМК. УВІМК.	УВІМК. УВІМК.	Стандартний	Банкомат Сейф
УВІМК. УВІМК. УВІМК.	УВІМК. УВІМК.	Низький	Банкомат/сейф Дощка
УВІМК. УВІМК. УВІМК.	УВІМК. УВІМК.	Нижній	Дощка
УВІМК. УВІМК. УВІМК.	УВІМК. УВІМК.	Найнижчий	Віконна рама

3 Установлення

- Монтування з відкритою проводкою
- Монтування з прихованою проводкою
- Монтування за допомогою задньої панелі.
- Монтування за допомогою зварюваної плити.

4 Монтаж резистора

Стан реле	Нормальний режим	Тривога	Несправність	Несанкціонований доступ
Реле тривоги	Замкнене	Розімнене	Замкнене	Замкнене
Реле несправності	Замкнене	Замкнене	Розімнене	Замкнене
Реле несанкціонованого доступу	Замкнене	Замкнене	Замкнене	Розімнене

Метод 1: За допомогою перемички оберіть кінцевий опір на контактах **НЕСПРАВНІСТЬ/НЕСАНКЦІОНОВАНИЙ ДОСТУП/ТРИВОГА**.

Метод 2: Установіть резистор на монтажних роз'ємах **НЕСПРАВНІСТЬ/НЕСАНКЦІОНОВАНИЙ ДОСТУП/ТРИВОГА**.

Примітка: Якщо кінцевий опір не використовується, встановіть перемичку у положення ВІМК. Не застосуйте сили при встановленні перемички, якщо вони не відповідають контактам. Не використовуйте методи 1 і 2 на роз'ємах ТРИВОГА/НЕСАНКЦІОНОВАНИЙ ДОСТУП одночасно.

- Опір на роз'ємі тривоги: 1 кОм, 2,2 кОм, 4,7 кОм, 5,6 кОм, 6,8 кОм
- Опір на роз'ємі несанкціонованого доступу: 1 кОм, 2,2 кОм, 4,7 кОм, 5,6 кОм
- Опір на роз'ємі несправності: 1 кОм, 2,2 кОм, 5,6 кОм

5 Тип з'єднання

- Примітка:** Резистор повинен бути під'єднаний послідовно до одного виводу датчика.
- Нормально замкнений
 - Схема з одним кінцевим резистором
 - Схема з двома кінцевими резисторами
 - Схема з трьома кінцевими резисторами

Технічні характеристики

Дальність виявлення	У радіусі до 5 м
Чутливість	8 рівнів, вибір за допомогою DIP-перемикача
Цифрова обробка даних	Підтримується
Захист від пошкодження	Спереду і ззаду
Вихід сигналу тривоги	Нормально замкнений
Світлодіодний індикатор	Синій (тривога), червоний (індикація шуму)
Живлення	Від 9 до 16 В постійного струму
Стандартна напруга	12 В постійного струму
Споживання електроенергії	Макс. 17 мА
Робоча температура	Від -40 °C до 70 °C
Температура зберігання	Від -50 °C до 70 °C
Робоча вологість повітря	від 10% до 90%
Розміри (Ш x В x Г)	60 мм x 80 мм x 19,5 мм
Вага	226 г
Матеріал кожуху	Металевий литий під тиском
Сценарій застосування	У приміщенні

Використовуйте блок живлення, що відповідає вимогам до джерел живлення обмеженої потужності. Рекомендований блок живлення виготовляється компанією Shenzhen Honor Electronic Co., Ltd

Slovenščina

1 Pregled naprave

- Pokrov z vijakom
- Vijak
- Terminal
- Mostiček upora
- DIP-stikalom
- Indikator LED

Alarm: Neprekinjeno modro za 3 s

Intenzivnost hrupa: Utripa rdeče

- Gumb za nedovoljne posege

2 Nastavitve DIP

DIP-bit	Raven občutljivosti	Prizorišče	
1	2	3	
VKLOP. VKLOP. VKLOP.	VKLOP. VKLOP.	Najvišja	Betonska stena
VKLOP. VKLOP. IZKLOP.	VKLOP. VKLOP.	Višja	jelekna plošča Betonska plošča
VKLOP. IZKLOP. VKLOP.	VKLOP. VKLOP.	Viška	
VKLOP. IZKLOP. IZKLOP.	VKLOP. IZKLOP.	Srednja	Banomat Trezor
IZKLOP. IZKLOP. IZKLOP.	IZKLOP. IZKLOP.	Privzeto	
IZKLOP. VKLOP. VKLOP.	IZKLOP. VKLOP.	Nizka	Banomat/trezor Deska
IZKLOP. VKLOP. IZKLOP.	IZKLOP. VKLOP.	Nižja	Deska
IZKLOP. IZKLOP. VKLOP.	IZKLOP. IZKLOP.	Najnižja	Očenski okvir

3 Namestitev

- Namestitev z odprtim ožičenjem
- Namestitev s prikritim ožičenjem
- Namestitev z zadnjo ploščo.
- Namestitev z varjeno ploščo.

4 Ožičenje upora

Stanje releja	Normalno	Alarm	Napaka	Nedovoljno poseganje
Rele alarma	Zaprto	Odprto	Zaprto	Zaprto
Rele napake	Zaprto	Zaprto	Odprto	Zaprto
Rele za nedovoljno poseganje	Zaprto	Zaprto	Zaprto	Odprto

Metoda 1: Uporabite mostiček za izbiro EOL (End of Line) upora na zatičih NAPAKA/NEDOVOLJENO POSEGANJE/ALARM.

Metoda 2: Dodajte upor na vhode za ožičenje NAPAKA/NEDOVOLJENO POSEGANJE/ALARM.

Opomba: Če ožičenje EOL ni uporabljeno, pustite mostičke IZKLOPLIENE. Ne pritiskajte mostička na silo, če se ne ujema z zatičem. Metode 1 in 2 ne smete uporabljati hkrati na ALARM/NEDOVOLJENO POSEGANJE.

- Upor alarma: 1K, 2K2, 4K7, 5K6, 6K8
- Upor nedovoljenega poseganja: 1K, 2K2, 4K7, 5K6
- Upor napake: 1K, 2K2, 5K6

5 Vrsta povezave

- Opomba:** Upor mora biti zaporedno vezan z enim koncem detektorja.
- Običajno zaprto
 - Ejnojno ožičenje End of Line
 - Dvojno ožičenje End of Line
 - Trojno ožičenje End of Line

Tehnični podatki

Območje zaznavanja	Polmer do 5 m
Občutljivost	8 ravni z DIP-stikalom
Digitalna obdelava	Podpora
Zaščita pred modifikacijami	Spredaj in zadaj
Izhod alarma	Običajno zaprto
Indikator LED	Sinji (trивога), rdeča (indikacija hrupa)
Napajanje	od 9 do 16 VDC
Tipična napetost	12 VDC
Poraba moči	Najv. 17 mА
Operativna temperatura	-40 °C do 70 °C
Temperatura skladiščenja	-50 °C do 70 °C
Razpon vlage pri delovanju	od 10 do 90 %
Dimenzije (Š x V x G)	60 mm x 80 mm x 19,5 mm
Teža	226 g
Material ohišja	Lita kovina
Primer uporabe	Notranji prostori

Uporabite napajalni adapter, sklادن s standardom LPS. Priporočeni napajalni adapter proizvajaja podjetje Shenzhen Honor Electronic Co., Ltd.

Svenska

1 Utseende

- Skruvlock
- Skruv
- Terminal
- Motståndsbrygel
- DIP-omkopplare
- Lyddiodindikering

Larm: Lysér blått i 3 s

Bullerintensitet: Blinkar rött

- Sabotageknapp

2 DIP-inställningar

DIP-bit	Känslighetsnivå	Anläggningsområde	
1	2	3	
PÅ. PÅ. PÅ.	PÅ. PÅ. PÅ.	Högsta	Betongvägg Stålgjatta Betongplatta
PÅ. PÅ. PÅ.	PÅ. PÅ. PÅ.	Högre	
PÅ. PÅ. PÅ.	PÅ. PÅ. PÅ.	Hög	
PÅ. PÅ. PÅ.	PÅ. PÅ. PÅ.	Medel	BANKOMAT Kassaskåp
PÅ. PÅ. PÅ.	PÅ. PÅ. PÅ.	Standard	Bankomat/kassaskåp Planka
AV. PÅ. PÅ.	AV. PÅ. PÅ.	Låg	Planka
AV. PÅ. PÅ.	AV. PÅ. PÅ.	Lågre	Fönsterkarm
AV. AV. PÅ.	AV. AV. PÅ.	Lågst	

3 Montering

- Öppen kabelmontering
- Dold kabelmontering
- Montering med bakpanel.
- Fäste med svetsad platta .

4 Kabeldragning för resistor

Relästatus	Normalt	Larm	Fel	Sabotage
Larmrelä	Sluten	Öppen	Sluten	Sluten
Felrelä	Sluten	Sluten	Öppen	Sluten
Sabotagerelä	Sluten	Sluten	Öppen	Öppen

Metod 1: Använd brygeln för att välja slutmotstånd för stiften FEL/SABOTAGE/LARM.

Metod 2: Anslut resistorn på anslutningsplintarna för FEL/SABOTAGE/LARM.

Obs: Om inkoppling av slutmotstånd används, ska byglarna vara i läge AV.

Tvings inte på byglarna om de inte passar på stiften. Metod 1 och 2 bör inte användas för LARM/SABOTAGE samtidigt.

- Larmresistans: 1K, 2K2, 4K7, 5K6, 6K8
- Sabotageresistans: 1K, 2K2, 4K7, 5K6
- Felresistans: 1K, 2K2, 5K6

5 Typ av anslutning

Obs: Resistorn måste anslutas i serie med den ena änden av detektorn.

- Normalt sluten
- Inkoppling för enkelbalansering
- Inkoppling för dubbelbalansering
- Inkoppling för trippelbalansering

Specifikationer

Detekteringsområde	Upp till 5 m radie
Känslighet	8 nivåer med DIP-omkopplare
Digital behandling	Stöd för
Sabotageskydd	Fram och bak
Larmutgång	Normalt sluten
Lyddiodindikering	Blå (alarm), röd (bullerindikering)
Strömförsörjning	9 till 16 VDC
Typisk spänning	12 VDC
Effektförbrukning	Max. 17 mА
Drifttemperatur	-40 °C till 70 °C
Förvaringstemperatur	-50 °C till 70 °C
Luffuktighet vid drift	10 till 90 %
Mått (B x H x D)	60 mm x 80 mm x 19,5 mm
Vikt	226 g
Material i kapsling	Förmligt metall
Användning	Inomhus

Använd strömadapter som överensstämmer med LPS. Den rekommenderade strömadaptern finns tillverkas av Shenzhen Honor Electronic Co., Ltd.

Norsk

1 Utseende

- Skrudeksel
- Skrue
- Terminal
- Resistorjumper
- DIP-bryter
- LED-indikator

Alarm: Fast blå i 3 s

Støyintensitet: Blinker rødt

- Sabotageknapp

2 DIP-innstillinger

DIP-bit	Følsomhetsnivå	Angi scene	
1	2	3	
PÅ. PÅ. PÅ.	PÅ. PÅ. PÅ.	Høyeste	Betongvegg Stålgjatte Betongplatte
PÅ. PÅ. PÅ.	PÅ. PÅ. PÅ.	Høy	
PÅ. PÅ. PÅ.	PÅ. PÅ. PÅ.	Middels	Minibank Safe
PÅ. PÅ. PÅ.	PÅ. PÅ. PÅ.	Standard	Minibank/safe Planke
AV. PÅ. PÅ.	AV. PÅ. PÅ.	Lav	Planke
AV. PÅ. PÅ.	AV. PÅ. PÅ.	Lavere	Vinduskarm
AV. AV. PÅ.	AV. AV. PÅ.	Laveste	

3 Installasjon

- Montering med synlig kabel
- Montering med skjult kabel
- Montering med bakpanel.
- Montering med sveiseplatt.

4 Resistorenkabling

Relästatus	Normal	Alarm	Fel	Sabotasje
Larmrelä	Lukk	Åpne	Lukk	Lukk
Felrelä	Lukk	Lukk	Åpne	Lukk
Sabotagerelä	Lukk	Lukk	Lukk	Åpne

Metode 1: Bruk koblingen til å velge EOL-motstand (End of Line) på pinnene FAULT/TAMPER/ALARM.

Metode 2: Legg til resistoren på FAULT/TAMPER/ALARM-kablingsportene.

Merk: Hvis EOL-kabling ikke brukes, må **IKKE** koblingene kobles til. Ikke bruk måkt på koblingen hvis den ikke stemmer med pinnen. Metode 1 og 2 bør ikke brukes på ALARM/TAMPER samtidig.

- Alarmmotstand: 1K, 2K2, 4K7, 5K6, 6K8
- Sabotasjemotstand: 1K, 2K2, 4K7, 5K6
- Fel motstand: 1K, 2K2, 5K6

5 Tilkoblingstype

Merk: Resistoren må være seriekoblet med den ene enden på detektoren.

- Normalt lukket
- Enkel ende på linjekablingen
- Dobbel ende på linjekablingen
- Trippel ende på linjekablingen

Spesifikasjon

Deteksjonsområde	Opptil 5 m radius
Sensitivitet	8 nivåer med DIP-bryter
Digital behandling	Støtte
Sabotasjes beskyttelse	Foran og bak
Larmutgang	Normalt lukket
LED-indikator	Blå (alarm), rød (støydikasjon)
Strømforsyning	9 til 16 VDC
Typisk spenning	12 VDC
Typisk forbruk	Maks 17 mA
Driftstemperatur	-40 °C til 70 °C
Oppbevaringstemperatur	-50 °C til 70 °C
Driftsluffuktighet	10 % til 90 %
Mål (B x H x D)	60 mm x 80 mm x 19,5 mm
Vekt	226 g
Skallmateriale	Støpt metall
Bruksscenario	Innvendig

Bruk en strømadapter som samsvarer med LPS. Den anbefalte strømadapteren er laget av Shenzhen Honor Electronic Co., Ltd.

